

Kapitel 5 - 1ere - Einstieg



A



B



C

2

Sie fingen wieder an zu gehen, aber sie gerieten immer tiefer in den Wald. Als es Mittag war, sahen sie ein schneeweißes Vöglein auf einem Ast sitzen, das sang so schön, dass sie stehen blieben und ihm zuhörten, und sie gingen ihm nach, bis sie zu einem Häuschen kamen. Das Vöglein hatte sich auf das Dach gesetzt und als sie ganz nah heran kamen, so sahen sie, dass das Häuslein aus Brot gebaut war und mit Kuchen gedeckt; aber die Fenster waren von hellem Zucker. „Ich will ein Stück vom Dach essen, du kannst vom Fenster essen, das schmeckt süß.“ Da rief eine feine Stimme aus der Stube heraus: „Knusper, knusper, knäuschen, wer knuspert an meinem Häuschen?“

1

Als die Königin einmal ihren Spiegel fragte: „Spieglein, Spieglein an der Wand, wer ist die Schönste im ganzen Land?“, so antwortete er: „Frau Königin, Ihr seid die Schönste hier, aber sie ist tausendmal schöner als Ihr.“

Da erschrak¹ die Königin und wurde gelb und grün vor Neid². Da rief sie einen Jäger und sprach: „Bring das Kind hinaus in den Wald.“

1. erschrecken avoir peur 2. vor Neid de jalousie

3

Es war einmal ein kleines süßes Mädchen, das hatte jedermann lieb. Eines Tages sprach seine Mutter zu ihm: „Komm, da hast du ein Stück Kuchen und eine Flasche Wein, bring das der Großmutter hinaus; sie ist krank und schwach und wird sich daran laben¹.“ Die Großmutter aber wohnte draußen im Wald, eine halbe Stunde vom Dorf. Wie es nun in den Wald kam, begegnete ihm der Wolf.

1. sich laben se délecter

1. Assoziieren Sie jedes Bild mit dem passenden Text. Was wäre wohl der Märchentitel ?

Bild ... > mit	Text Nummer ...	Wie heißt das Märchen auf deutsch ?
A >	1	Schneewittchen (Blanche-Neige)
B >	3	Rotkäppchen (Le Petit Chaperon Rouge)
C >	2	Hansel und Gretel

2. Was haben diese drei Märchen gemeinsam ? (Orte, Figuren, Autor).

Qu'ont ces trois contes en commun (lieux, personnages, auteur) ?

Diese drei Märchen haben viel gemeinsam : Sie finden alle in einem Wald statt. In den drei Märchen sehen wir ein kleines Haus (ein Häuschen) im Wald. Diese Märchen sind deutsche Märchen, weil die Autoren die sehr bekannten Brüder Grimm sind. In diesen Märchen gibt es Kinder oder junge Figuren. In diesen drei Märchen gibt es auch manchmal eine besonders ängstliche, unheimliche Stimmung im Wald (Atmosphäre).

3. Kennen Sie andere Märchen, die im Wald stattfinden ?

Connaissez-vous d'autres contes se passant dans le bois ?

Der Froschkönig, der Wolf und die sieben Geißlein, die drei Männlein im Walde...

4. Lesen Sie nochmal die Texte. Wie sagt man auf deutsch 'il était une fois' ?

Es war einmal... (cf Text 3)

5. Tableau introductif.

Märchen.. Was fällt Ihnen ein ? Füllen Sie die Tabelle mit all Ihren Ideen ein.

Contes... A quoi pensez-vous ? Remplissez le tableau ci-dessous. Aidez-vous des textes ci-dessus et de vos connaissances personnelles.

die Orte (der Ort (e) : le lieu))	die Figuren (die Figur (en) : le perso))	Aktionen / Quels verbes d'action ?
Der Wald der Baum der Teich (e) : l'étang das Haus ("er) la maison das Häuschen : la maisonnette am Waldrand : à l'orée du bois tief im Wald : au fond des bois die Stadt ("e) la ville das Dorf ("er) : le village das Kaff ("er) : un bled, un patelin	Der Prinz (en) die Prinzessin (nen) der König (e) die Königin (nen) der Böse die Hexe der Zauberer : le magicien die Elfe (n) der Zwerg (e) : le nain die Fee (n) die Tiere à ajouter : ceux des mots croisés cours suivant + quizlet	spazieren/gehen : se promener essen trinken sich laben sich verlaufen : se perdre töten : tuer sterben : mourir besiegen : vaincre etwas (D) trotzen : défier qqch trinken an die Tür klopfen : frapper à la porte jn treffen : rencontrer qqun

Lexikon : die Hexe (n) : la sorcière // im Wald spazieren/gehen : se promener dans les bois / der Vogel: l'oiseau // das Dorf : le village // etwas befürchten : craindre qch // vor etwas Angst haben : avoir peur de qch // jn treffen : rencontrer qn // böse = méchant // das Märchen (-) : le conte